



## INTERPELAÇÃO ESCRITA

### Promover o desenvolvimento dos mercados tradicionais

Actualmente, muitos cidadãos continuam a gostar de fazer compras nos mercados tradicionais, mas devido às mudanças dos hábitos de consumo, à recusa dos jovens em trabalhar nesse ramo de actividade, às dificuldades em arranjar lugares de estacionamento para a tomada e largada de passeiros e carga e descarga de mercadorias, assim como à concorrência dos supermercados, lojas de produtos alimentares espalhadas por todo o lado, etc., a situação de exploração dos mercados tradicionais continua a ser preocupante.

Recentemente, visitei mercados tradicionais para saber da situação de exploração dos vendedores após a entrada em vigor do novo Regime de gestão dos mercados públicos e recolher as suas opiniões. Segundo alguns vendedores, a economia de Macau continua em recessão, o poder de compra dos residentes é fraco e, com o termo do “Plano de benefícios de consumo por meio electrónico”, esse poder enfraqueceu ainda mais, assim, o negócio diminuiu; segundo um vendedor, o seu negócio é da família, mas como já está velho e os filhos não querem suceder-lhe, espera que o modelo de funcionamento dos mercados possa ser otimizado, a fim de atrair as pessoas de mais camadas etárias a fazer compras nos mercados, e ainda, proporcionar uma plataforma para os jovens criarem os seus negócios, no sentido de os incentivar a aderir a esse ramo de actividade. No que respeita à promoção do desenvolvimento dos mercados, alguns vendedores do Mercado Vermelho afirmaram que se fossem criados mais lugares de estacionamento na periferia do mercado, para facilitar a vida aos vendedores e aos residentes, seria possível aumentar o fluxo de pessoas, para além disso, alguns vendedores esperam que as autoridades reduzam o tempo para a realização das obras de renovação dos mercados, para evitar a perda de velhos clientes devido à mudança para os mercados provisórios.



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

Nos últimos anos, as autoridades têm investido muitos recursos na modernização e renovação dos mercados e na redução e dispensa de rendas, todavia, o negócio não é satisfatório. Na minha opinião, as autoridades devem apoiar mais os vendedores, para elevar a atractividade dos mercados, e devem também otimizar as medidas respectivas, a fim de melhorar o ambiente de negócio nos mercados.

Assim sendo, interpelo sobre o seguinte:

1. Face à grande pressão resultante da concorrência entre os mercados tradicionais e o exterior, as autoridades devem apoiar os vendedores a reforçar a atractividade dos mercados tradicionais. Segundo algumas opiniões da sociedade, os produtos vendidos nas bancas dos mercados são pouco diversificados, assim sendo, as autoridades devem ponderar sobre a implementação de algumas medidas para apoiar os vendedores a reforçar as suas características comerciais, por exemplo, colaborar com os vendedores na organização de eventos sobre produtos alimentares típicos de Macau e dos países de língua portuguesa, a fim de atrair mais pessoas a deslocarem-se aos mercados para fazer compras, ou até mesmo procederem à articulação entre a história, arquitectura e cultura dos mercados e as bancas de comidas típicas, para atrair os turistas a deslocarem-se aos mercados. Vão fazê-lo?

2. Os vendedores em geral afirmam que a maioria dos jovens não quer trabalhar neste ramo de actividade. Muitos vendedores insistem em exercer a sua actividade há várias dezenas de anos, por isso, esperam que, através da introdução de petiscos, lojas de artigos culturais e juvenis e produtos alimentares frescos e vivos, seja possível atrair os jovens a aderir a esse ramo de actividade, e que se proceda a uma reforma, introduzindo novos modelos de funcionamento, para injectar nova vitalidade nos mercados tradicionais. Com base nestas sugestões, as autoridades devem definir um plano e lançar medidas para apoiar os jovens a criarem os seus negócios nos mercados municipais, vão fazê-lo?

3. Este ano, vão ter início as obras de renovação do Mercado Vermelho e do Mercado da Horta da Mitra. Os dois mercados dispõem de condições para aumentar,



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

de forma adequada, o número de lugares de estacionamento? No Mercado de Coloane também se verificam os mesmos problemas, de envelhecimento e de falta de lugares de estacionamento. As autoridades dispõem de algum plano para resolver estes problemas?

27 de Janeiro de 2022

**O Deputado à Assembleia Legislativa da RAEM,**

**Zheng Anting**